



## NAVODILA ZA UPORABO

# Aparat za vafle Severin WA 2103

Kataloška št.: **82 86 14**

**SEVERIN**

## Kazalo

Uvodni pozdrav .....	2
Uvod .....	2
Priključitev .....	2
Varnostni napotki .....	3
Pred prvo uporabo .....	4
Postopek peke .....	4
Praktični napotki .....	4
Čiščenje in vzdrževanje .....	4
Recepti .....	5
Rezervni deli in oprema .....	6
Odstranjevanje .....	6
Garancijski list .....	7

## Uvodni pozdrav

Spoštovana stranka,

zahvaljujemo se vam za izkazano zaupanje. Veseli nas, da ste se odločili za nakup kakovostnega izdelka SEVERIN in vam čestitamo za to odločitev.

Blagovna znamka SEVERIN je že več kot 115 let sinonim za stanovitnost, nemško kakovost in razvojno moč. Vsaka naprava blagovne znamke SEVERIN je bila natančno izdelana in testirana.

SEVERIN v sedmih kategorijah (kava, zajtrk, kuhinja, peka in užitek, gospodinjstvo, nega las ter hlajenje in zamrzovanje) z več kot 200 različnimi izdelki nudi obsežno ponudbo majhnih električnih naprav. Imamo primeren izdelek za vas za vsako priložnost.

Obiščite tudi našo spletno stran [www.severin.de](http://www.severin.de) ali [www.severin.com](http://www.severin.com).

Želimo vam veliko veselja z vašo novo napravo.

**Poslovodstvo in sodelavci podjetja SEVERIN Elektrogeräte GmbH**

## Uvod

Spoštovana stranka,

prosim, da pred uporabo naprave pozorno preberete ta navodila za uporabo in jih shranite, če jih boste morda hoteli kasneje ponovno prebrati. Napravo lahko uporabljajo samo osebe, ki so seznanjene z varnostnimi napotki.

## Priključitev

Napravo lahko priključite samo na pravilno inštalirano varnostno vtičnico.

Omrežna napetost se mora ujemati z napetostjo, ki je navedena na tipski tablici naprave.

Naprava je v skladu z direktivami, ki so obvezne za dodelitev oznake skladnosti CE.

## Varnostni napotki

- Za preprečitev nevarnosti in za upoštevanje varnostnih določil lahko popravila naprave in priključnega kabla izvaja samo naša servisna služba. Če naprava potrebuje popravilo, jo je treba poslati na naslov naše servisne službe (podatek najdete na koncu teh navodil za uporabo).
- Naprava ni predvidena za uporabo v kombinaciji z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Pred vsakim čiščenjem izvlecite električni vtič in počakajte, da se naprava ohladi.
- Zaradi električne varnosti naprave ne smete obdelovati s tekočinami ali je celo potapljati vanje.
- Prevlečeni površini za peko čistite samo z vlažno krpo, mehko krtačo ali gobico. Zunanost naprave lahko obrišete z navlaženo krpo.
- **Pozor! Površine naprave, ki se jih lahko dotaknete, se med delovanjem zelo segrejejo. Obstaja nevarnost opeklin! Iz tega razloga napravo prijemajte samo za ročaj.** 
- To napravo smejo uporabljati otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez zadostnih izkušenj in/ali brez znanja, če jih nadzoruje druga oseba ali če ste jih poučili o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki jih naprava lahko predstavlja.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroci se ne smejo lotiti čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
- Naprava in njen priključni kabel naj ne bosta na dosegu otrok, ki so mlajši od 8 let.
- Embalaža naj ne pride v otroške roke. Med drugim obstaja nevarnost zadušitve!
- Pred začetkom uporabe preverite, če na celotni napravi vključno s priključnim kablom in morebitno opremo odkrijete napake in poškodbe, ki bi lahko negativno vplivale na varno delovanje naprave. Če vam je npr. naprava padla na tla ali pa ste potegnili za priključni kabel, potem je morda prišlo do poškodb, ki od zunaj niso vidne. V takšnih primerih naprave ne smete uporabljati.
- Priključni kabel ne sme prosto viseti.
- **Izvlecite električni vtič naprave iz električne vtičnice:**
  - po vsaki uporabi,
  - pri motnjah med delovanjem,
  - pred vsakim čiščenjem naprave.
- Ko električni vtič vlečete iz električne vtičnice, ne držite za priključni kabel, temveč za električni vtič.
- Napravo postavite na podlogo, ki je odporna na topoto. Ne postavljajte je pod zaveso, viseče omarice ali druge gorljive materiale ter je ne uporabljajte na prostem.
- Vroče naprave ne puščajte nenadzorovane.
- Naprave ne smete postavljati ali uporabljati na vročih površinah (npr. kuhalne plošče ipd.) ali v bližini odprtih plinskih plamenov, v nasprotnem primeru se lahko ohišje poškoduje.
- Priključni kabel se ne sme dotikati vročih delov naprave.
- Če napravo napačno upravljate ali uporabljate, potem proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitno nastalo škodo.
- Naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvu ali za podobno rabo, na primer:
  - v trgovinah, pisarnah in podobnih delovnih okoljih,
  - v kmetijskih obratih,
  - s strani gostov v hotelih, motelih in drugih značilnih bivalnih okoljih,
  - v penzionih, ki nudijo zajtrk.

## Pred prvo uporabo

Napravo pribl. 10 minut segrevajte z zaprtima površinama za peko, tako da lasten vonj naprave izgine. (Temperaturni regulator na napravi prestavite na najvišjo nastavitev.)

Poskrbite za zadostno zračenje, tako da odprete okno ali balkonska vrata. Nato aparat za vaflje očistite v skladu s opisom v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.

Prvih vafljev iz nove naprave iz higienskih razlogov ne smete zaužiti.

## Postopek peke

- Zaprite površini za peko.
- Električni vtič priključite na električno vtičnico. Prikaz pripravljenosti na temperaturnem regulatorju sveti rdeče.
- Prestavite temperaturni regulator v najvišji položaj.
- Po času segrevanja, ki znaša pribl. 8 minut, je aparat za vaflje pripravljen na uporabo.
- Takoj ko je dosežena nastavljena temperatura, prikaz pripravljenosti na temperaturnem regulatorju začne svetiti zeleno.
- Odprite površini za peko.
- Površini za peko s premazom proti prijemanju morate pred začetkom peke samo malce namazati z oljem ali maščobo, ki je odporno/a na visoko vročino.
- Testo naliйте na sredino spodnje površine za peko.
- Zaprite zgornji del in malce pritisnite, da se testo enakomerno razporedi.
- Čas peke v odvisnosti od sestave testa in izbrane nastavitev temperature znaša pribl. 2-3 minute.
- Potem ko nalijete testo, malce zatem prikaz pripravljenosti na temperaturnem regulatorju sveti rdeče. Ko barva preklopi na zeleno, je postopek peke zaključen in vaflje lahko vzamete iz naprave.
- Za jemanje vafljev iz naprave ne uporabljajte ostrih predmetov, saj lahko s tem poškodujete prevleko proti prijemanju.
- Preverite stopnjo zapečenosti vafljev in po potrebi skrajšajte ali podaljšajte čas peke oz. zmanjšajte ali povečajte nastavitev temperature.
- Nalijte novo testo, takoj ko odstranite vaflje.
- Po uporabi naprave izvlecite električni vtič iz električne vtičnice. Površini za peko pustite odprtih in počakajte, da se naprava ohladi.

## Praktični napotki

- Hrustljavo zapečene vaflje položite enega poleg drugega na rešetko za kolač, saj samo tako ostanejo resnično hrustljavi. Če jih položite enega na drugega, se hitro zmehčajo.
- Če namesto vode uporabite mleko, so vaflji mehkejši in temnejši.
- Vse sestavine morajo imeti enako temperaturo, tako da dosežete enakomerno zapečenost.

## Čiščenje in vzdrževanje

- Pred vsakim čiščenjem izvlecite električni vtič iz električne vtičnice. Površini za peko pustite odprtih in počakajte, da se naprava ohladi.
- Zaradi električne varnosti naprave ne smete obdelovati s tekočinami ali je celo potapljati vanje.
- Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistilnih sredstev.
- Zunanost naprave lahko obrišete z navlaženo krpo.
- Prevlečeni površini za peko čistite samo z vlažno krpo, mehko krtačo ali gobico.

## **Recepti**

### **Biskvitni vafiji**

*Sestavine:* 5 rumenjakov, 5 jedilnih žlic vroče vode, 100 g sladkorja, naribana limonina lupina, 150 g moke, 1 čajna žlica pecilnega praška, trdo stepen sneg iz 5 beljakov, 1 jedilna žlica ruma

*Za posip:* sladkor v prahu

*Priprava:* Rumenjak, vodo, sladkor in limonino lupino tako dolgo penasto stepajte, dokler ne ostane viden rez z rezilom. Nato dodajte moko, ki jo presejete skozi sito in pomešate s pecilnim praškom, in rum, nazadnje pa primešajte še trdo stepen sneg iz beljakov. Testo takoj specite. Spečene vafije posipajte s sladkorjem v prahu in jih tople servirajte.

*Aparat za vafije:* visoka nastavitev temperature

### **Fini vafiji z oreščki**

*Sestavine:* 200 g margarine ali masla, 75 g sladkorja, 1 zavoj vaniljevega sladkorja, 3 jajca, 150 g moke, 1 čajna žlica pecilnega praška, 75 g naribanih orehov ali lešnikov, 1 jedilna žlica ruma Rum

*Za posip:* sladkor v prahu

*Priprava:* Maslo, sladkor in vaniljev sladkor dobro penasto umešajte. Zaporedoma primešajte jajca, nato pa še moko, ki ste jih primešali pecilni prašek. Nazadnje dodajte oreščke in rum. Testo takoj specite. Posipajte s sladkorjem v prahu in servirajte tople ali hladne.

*Aparat za vafije:* visoka nastavitev temperature

### **Peščeni vafiji**

*Sestavine:* 200 g margarine ali masla, 100 g sladkorja, naribana limonina lupina, 4 jajca, 200 g moke, 1 čajna žlica pecilnega praška, 1 jedilna žlica ruma

*Za posip:* sladkor v prahu

*Priprava:* Maslo, sladkor in limonino lupino dobro smetanasto umešajte. Zaporedoma dodajte jajca in jih dobro umešajte. Dodajte moko s pecilnim praškom, na koncu dodajte rum. Testo takoj specite. Spečene vafije posipajte s sladkorjem v prahu in jih servirajte tople ali hladne.

*Aparat za vafije:* visoka nastavitev temperature

### **Vafiji s cimetom**

*Sestavine:* 125 g margarine ali masla, 3 jajca, 50 g sladkorja, 1 zavoj vaniljevega sladkorja, 250 g moke, 1 čajna žlica cimeta, 2 čajni žlici pecilnega praška, 1/8 l mlačne vode.

*Za posip:* sladkor in cimet

*Priprava:* Maslo, sladkor in vaniljev sladkor dobro penasto umešanje, zaporedoma dodajte jajca. Nato umešajte moko, ki jo presejete skozi sito in pomešate s pecilnim praškom, in mlačno vodo, dodajte cimet. Testo takoj specite. Spečene vafije posipajte s sladkorjem in cimetom in jih tople servirajte.

*Aparat za vafle:* zelo visoka nastavitev temperature

### **Rezervni deli in oprema**

Če potrebujete rezervne dele ali opremo za svojo napravo, potem jih lahko udobno naročite v naši spletni trgovini. Našo spletno trgovino najdete na naši domači strani <http://www.severin.de> pod točko „Service/Ersatzteilshop“ (Servis/Trgovina rezervnih delov).

### **Odstranjevanje**



Naprave, ki so označene s tem simbolom, je treba odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Te naprave vsebujejo dragocene surovine, ki jih je možno ponovno uporabiti. S pravilnim odstranjevanjem prispevate k varovanju okolja in zdravja vaših soljudi. Informacije o pravilnem odstranjevanju prejmete pri svoji občinski upravi oz. svojem specializiranem trgovcu.

### **Servisna služba:**

SEVTIS d.o.o.  
Šmartinska 130  
1000 Ljubljana

Telefon: 00386 1 542 1927  
Faks: 00386 1 542 1926



## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Aparat za vaflje Severin WA 2103**  
Kat. št.: **82 86 14**

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11  
248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

### Garancijska izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije.**

### Garancija za izdelek je 1 leto.

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:** \_\_\_\_\_

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**  
\_\_\_\_\_

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**